



GlaxoSmithKline

Országos Tisztifőorvosi Hivatal

1097 Budapest Gyáli út 2-6.

1437 Budapest, Pf. 839

Évesítés dátuma:	2012. MARCH 29
Adószám:	Gazdasági Engedélyezés
Célnév:	
Évesítés helye:	Gard
Méltóság:	

GlaxoSmithKline Kft.  
MOM Park Gesztenyés Tereny  
H-1124 Budapest  
Csörsz u. 43

Tel: +36 1 225 5300  
Fax: +36 1 225 5302  
www.gsk.hu

Dr. Paller Judit

Országos Tisztifőorvos

Tárgy: Értesítés jogorvoslati kérelem benyújtásáról

*Tisztelt Tisztifőorvos Asszony!**Tisztelt Ajánlatkérő!*

Tájékoztatom a tisztelt Ajánlatkérőt, hogy a GlaxoSmithKline Kft. a Közbeszerzési Döntőbizottságnál az Országos Tisztifőorvosi Hivatal (1097 Budapest Gyáli út 2-6., továbbiakban: Ajánlatkérő) „Szállítási szerződés pneumococcus elleni oltóanyag beszerzésére” tárgyú, a TED-en 2011. december 17-én 2011/S 243-394023 számon közzétett ajánlati felhívással megindított közbeszerzési eljárásban az Ajánlatkérőnek az eljárás eredményét megállapító döntése ellen a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény (továbbiakban: Kbt.) 323.§ (1) bekezdése alapján, jogorvoslati kérelmet nyújt be.

A jogorvoslati anyagot tájékoztatásul mellékelten küldjük.

Budapest, 2012. március 19.

Tisztelettel:

*Leitner György*  
.....  
Leitner György  
ügyvezető igazgató

GlaxoSmithKline Kft.  
H-1124 Budapest, Csörsz u. 43.  
Tel: (+36 1) 225-5300 Fax: (+36 1) 225-5302  
Adószám: 10854343-2-44

20.2 MARCH 21

*Leitner György*

Adószám:  
10854343-2-44



GlaxoSmithKline

**Közbeszerzési Hatóság**  
**Közbeszerzési Döntőbizottság**  
**1026 Budapest, Riadó utca 5.**

GlaxoSmithKline Kft.  
MOD Park Gesztenyés Torony  
H-1124 Budapest  
Csörsz u. 43.

Tel.: +36 1 225 5300  
Fax: +36 1 225 5302  
www.gsk.hu

**Tisztelt Közbeszerzési Döntőbizottság!**

Alulírott Leitner György a GlaxoSmithKline Kft. ügyvezető igazgatója a GlaxoSmithKline Kft. (1124 Budapest, Csörsz utca 43.) képviseletében az Országos Tisztifőorvosi Hivatal (1097 Budapest Gyáli út 2-6., továbbiakban: Ajánlatkérő) „*Szállítási szerződés pneumococcus elleni oltóanyag beszerzésére*” tárgyú, a TED-en 2011. december 17-én 2011/S 243-394023 számon közzétett ajánlati felhívással megindított közbeszerzési eljárásban a benyújtott ajánlatok érvényességének körében hozott ajánlatkérői döntések, valamint a közbeszerzési eljárás eredményét megállapító döntés jogszerűségével kapcsolatos ajánlatkérői döntések ellen a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény (továbbiakban: Kbt.) 323.§ (1) bekezdése alapján,

### **Jogorvoslati kérelmet**

nyújtok be.

A Közbeszerzési Döntőbizottság ideiglenes intézkedésére, érdemi döntésére vonatkozó indítványaink:

Ideiglenes intézkedésként kérjük:

Ideiglenes intézkedést nem kérünk.

Érdemi döntésként kérjük:

A Kbt. 340.§ (2) bekezdés c) pontja szerint a jogsértés megtörténtének megállapítását, a Kbt. 340.§ (2) bekezdés d) pontja szerint a jogsértés megtörténtének megállapítása mellett a Kbt. 340.§ (3) bekezdés b) pontja alapján semmisítse meg az ajánlatkérőnek a benyújtott ajánlatok érvényességének körében hozott döntéseit, valamint a közbeszerzési eljárás eredményét megállapító döntés jogszerűségével kapcsolatos ajánlatkérői döntést.

A Kbt. 340.§ (2) bekezdés g) pontja szerint rendelkezzen az igazgatási szolgáltatási díj és a jogorvoslati eljárás költségeinek Ajánlatkérő általi viseléséről.

A Megsértett jogszabályi rendelkezések a Kbt. 70.§ (1) bekezdése, a Kbt. 83.§ (2) bekezdés a) és b) pontja, a Kbt. 83.§ (7) bekezdése, a Kbt. 88.§ (1) bekezdés f) pontja, a Kbt. 88.§ (1) bekezdés h) pontja és a Kbt. 88.§ (6) bekezdése alapján a Kbt. 91.§ (1) bekezdése

Kérelmem indokaként az alábbiakat adom elő:

1) A Pfizer Gyógyszerkereskedelmi Kft. (1123 Budapest, Alkotás u. 53.) által benyújtott ajánlat részben nem felel meg az ajánlati felhívás és dokumentáció feltételeinek.

A Pfizer Gyógyszerkereskedelmi Kft. ajánlatában nem került igazolásra a megajánlott vakcinának az alkalmassága aktív immunizálással a Streptococcus pneumoniae (pneumococcus) 13 szerotípusa által okozott invazív megbetegedés, pneumónia és akut otitis media megelőzésére csecsemőknél és kisgyermekknél. Ennek alapján a Pfizer Gyógyszerkereskedelmi Kft. ajánlata nem felel meg a Kbt. 70.§ (1) bekezdés előírásának, ezért azt az Ajánlatkérőnek érvénytelenné kellett volna nyilvánítania.

2) Az általunk (GlaxoSmithKline Kft.) benyújtott ajánlatban megajánlott vakcina komparabilis a Pfizer Gyógyszerkereskedelmi Kft. által megajánlottal. Amennyiben a Pfizer Gyógyszerkereskedelmi Kft. ajánlata megfelel a dokumentáció előírásainak, úgy a GlaxoSmithKline Kft. által megajánlott termék is megfelel a Kbt. 70.§ (1) bekezdés előírásának, ezért azt az Ajánlatkérőnek érvényessé kellett volna nyilvánítania.

3) A Pfizer Gyógyszerkereskedelmi Kft. ajánlatában az elbírálásra kerülő elemnek minősülő ajánlati ár tekintetében a szerződéses feltételeket módosította.

A dokumentáció szerint:

„7.2. Szállító kötelezettséget vállal arra, hogy a nettó szállítási díjat kötöttnek tekinti, és azt semmilyen jogcímen nem emelheti. „

Pfizer Gyógyszerkereskedelmi Kft. ajánlata szerint.

„7.2 Szállító kötelezettséget vállal arra, hogy a nettó szállítási díjat kötöttnek tekinti, és azt semmilyen jogcímen nem emelheti, kivéve amennyiben Megrendelő a 3.3.1 pont alapján opcióval él, ilyen esetben az oltóanyag ellenértéke a gyakorolt opció mértékével arányosan növekszik.”

Ajánlatkérő hiánypótlási felhívására a Pfizer Gyógyszerkereskedelmi Kft. az ajánlatában szereplő szerződéstervezet 7.2. pontjából törölte az eredeti ajánlatában a dokumentáció előírásától eltérő szöveget. Ez azonban álláspontunk szerint egy nem egyértelműen meghatározott árat – legalábbis az opciós mennyiség árának nem egyértelmű meghatározását – tartalmazó ajánlatot eredményezett, mely alapján a Pfizer Gyógyszerkereskedelmi Kft. ajánlata ezen okból is érvénytelen. A hiánypótlásra vonatkozó Kbt. rendelkezés kifejezetten tiltja az elbírálásra kerülő ajánlati elemet érintő módosítást, illetve hiány pótlását, így arra jogszerűen nem lett volna lehetősége Ajánlatkérőnek, ezért az eredetileg beadott ajánlat ezzel kapcsolatos rendelkezése alapján érvénytelenné kellett volna nyilvánítania a Pfizer Gyógyszerkereskedelmi Kft. dokumentációtól eltérő árfeltételeket tartalmazó ajánlatát.

4) Abban az esetben ha a Pfizer Gyógyszerkereskedelmi Kft. ajánlata szakmai szempontok alapján érvényes, vagyis megfelel „alkalmas aktív immunizálással a Streptococcus pneumoniae (pneumococcus) 13 szerotípusa által okozott invazív megbetegedés, pneumónia és akut otitis media megelőzésére csecsemőknél és kisgyermekeknél” akkor a nemzetközi orvosszakmai vélemények alapján a GlaxoSmithKline Kft. ajánlata legalábbis egyenértékű ezzel az ajánlattal az orvos szakmai tartalom szempontjából. Ennek megfelelően ha két érvényes ajánlat került volna értékelésre, akkor az értékelés során a GlaxoSmithKline Kft. ajánlatát is értékelni kellett volna és az alacsonyabb egységár alapján a GlaxoSmithKline Kft. ajánlata lett volna jogszerű értékelés esetén a nyertes ajánlat, így Ajánlatkérőnek a közbeszerzési eljárás nyertesére vonatkozó döntése is jogsértő.

**A Kbt. 324. § (1) bekezdés rendelkezései alapján az alábbiakat közöljük:**

Kérelmező GlaxoSmithKline Kft. (1124 Budapest, Csörsz utca 43.)

telefon:+36-1-2255300, fax: +36-1-2255388, email: [helga.h.gulyas@gsk.com](mailto:helga.h.gulyas@gsk.com), [agnes.h.stadler@gsk.com](mailto:agnes.h.stadler@gsk.com)

Képviseli: Leitner György ügyvezető igazgató

Kérelmező gyógyászati termékek, vakcinák gyártását és forgalmazását rendes üzletszerű tevékenységként végző gazdasági társaság, így a közbeszerzési eljárás során ajánlat benyújtására potenciális lehetősége van.

Kérelmező az ajánlati dokumentációt megvásárolta és ajánlatot nyújtott be.

Az Ajánlatkérő a GlaxoSmithKline Kft. ajánlatát 2012. február 29-én tartott eredményhirdetésen kihirdetett összegezésével érvénytelenné nyilvánította. A GlaxoSmithKline Kft. iratbetekintést kérelmezett, majd 2012. március 1-én tartott iratbetekintés alapján előzetes vitarendezési kérelmet nyújtott be Ajánlatkérőhöz, melyre az Ajánlatkérő 2012. március 08-án megküldött faxban válaszolt.

Ajánlatkérő: **Országos Tisztifőorvosi Hivatal** (1097 Budapest Gyáli út 2-6.)

**Dr. Paller Judit mb. országos tiszti főorvos,**

E-mail: [gazdig@oth.antsz.hu](mailto:gazdig@oth.antsz.hu), Fax: +36 12153365

Telefon: +36 14761100 / 12155339, E-mail: [gazdfoig@oth.antsz.hu](mailto:gazdfoig@oth.antsz.hu), Fax: +36 12153365

Előzetes vitarendezési kérelem:

A GlaxoSmithKline Kft. előzetes vitarendezési kérelmet nyújtott be 2012. március 05-én az Ajánlatkérőhöz.

Ajánlatkérő a Kbt. 96/A. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően az előzetes vitarendezésre adott válaszát fax-on 2012. március 08-án 16 óra 27 perckor megküldte a GlaxoSmithKline Kft. részére. Ajánlatkérő az általunk sérelmezett jogsértéseket nem orvosolta, az ajánlati felhívást nem módosította.

Egyéb érintettek:

Pfizer Gyógyszerkereskedelmi Kft. (1123 Budapest, Alkotás u. 53.)

A jogsértő eseményről, vagyis az Ajánlatkérőnek a közbeszerzési eljárás eredményét megállapító döntéséről az eredményhirdetésen, 2012. február 29-én szereztünk tudomást. Ezt követően előzetes vitarendezési kérelmet nyújtottunk be Ajánlatkérőhöz 2012. március 05-én. Ajánlatkérő előzetes vitarendezési kérelmünkre adott válaszát 2012. március 08-án kaptuk meg, így a Kbt. 323. § (2) és (4) bekezdése szerinti jogvesztő határidő 2012. március 18-án 24.00 órakor jár le, mely vasárnapra, vagyis

munkaszüneti napra esik, így a jogvesztő határidő az azt követő első munkanapon 2012. március 19-én hétfőn 24.00 órakor jár le.

A Kbt. 324. § (3) bekezdés alapján a 720.000, Ft. igazgatási szolgáltatási díjat befizettünk, melynek igazolására mellékeljük a befizetés igazolását.


A Megsértett jogszabályi rendelkezések a Kbt. 70.§ (1) bekezdése, a Kbt. 83.§ (2) bekezdés a) és b) pontja, a Kbt. 83.§ (7) bekezdése, a Kbt. 88.§ (1) bekezdés f) pontja, a Kbt. 88.§ (1) bekezdés h) pontja és a Kbt. 88.§ (6) bekezdése alapján a Kbt. 91.§ (1) bekezdése.

Az előzőekben kifejtettek alapján ismételten kérjük a T. Közbeszerzési Döntőbizottságot, hogy határozatában a Kbt. 340.§ (2) bekezdés c) pontja szerint állapítsa meg a jogsértés megtörtént, a Kbt. 340.§ (2) bekezdés d) pontja szerint a jogsértés megtörténtének megállapítása mellett a Kbt. 340.§ (3) bekezdés b) pontja alapján semmisítse meg az ajánlatkérőnek a benyújtott ajánlatok érvényességének körében hozott ajánlatkérői döntéseit, valamint a közbeszerzési eljárás eredményét megállapító döntés jogszerűségével kapcsolatos ajánlatkérői döntést, továbbá a Kbt. 340.§ (2) bekezdés g) pontja szerint rendelkezzen az igazgatási szolgáltatási díj és a jogorvoslati eljárás költségeinek Ajánlatkérő általi viseléséről. Bíróság kiszabását nem kérjük.

Kérjük, hogy a jogorvoslati eljárás során a T. Közbeszerzési Döntőbizottság tartson tárgyalást.

Budapest, 2012. március 19.

Tisztelettel:

  
**Leitner György**  
üzvezető igazgató  
GlaxoSmithKline Kft.

Melléletek:

1. ajánlati felhívás
2. összegezés az ajánlatok értékeléséről
3. előzetes vitarendezési kérelem
4. nyilatkozat az előzetes vitarendezési kérelemre
5. igazgatási szolgáltatási díj befizetés igazolása
6. meghatalmazás a képviselőre
7. orvos szakmai állásfoglalás a vakcinákról

**GlaxoSmithKline Kft.**  
H-1124 Budapest, Csörsz u. 43.  
Tel.: (+36 1) 225-5300 Fax: (+36 1) 225-5300  
Adószám: 10854343-2-44  
4.

Vakcinák

Közzététel dátuma:17.12.2011

Szerződés típusa:Árubeszerzés

Dokumentáció beszerzésének határideje :01.02.2012Teljesítés helye:Budapest

Ország:HU: Budapest

I.D.:8537604

Kiírás típusa:Közbeszerzési felhívás

Összefoglalás:Vakcinák

Külső jegyzékszám:TED.394023-2011

CPV kód:33651600

Teljes szöveg

Ajánlati/részvételi felhívás

Árubeszerzés

2004/18/EK irányelv

I. szakasz: Ajánlatkérő

I.1)

Név, cím és kapcsolattartási pont(ok)

Címzett: Telefon: E-mail: Fax: Országos Tisztifőorvosi Hivatal Gyáli út 2-6. Dr. Paller Judit mb.  
országos tisztí főorvos 1097Budapest MAGYARORSZÁG +36 12155339 [gazdig@oth.antsz.hu](mailto:gazdig@oth.antsz.hu) +36  
12153365

Internetcím(ek):

Az ajánlatkérő általános címe: [www.antsz.hu](http://www.antsz.hu)

További információ a következő címen szerezhető be: Kapcsolattartási pont(ok): Telefon: E-mail:  
Fax: Internetcím: Országos Tisztifőorvosi Hivatal Gyáli út 2-6. "A" épület fsz. 6. gazdasági  
főigazgató 1097Budapest MAGYARORSZÁG +36 14761100 / 12155339 [gazdfoig@oth.antsz.hu](mailto:gazdfoig@oth.antsz.hu)  
+36 12153365 [www.antsz.hu](http://www.antsz.hu)

A dokumentáció és a kiegészítő iratok (a versenypárbeszédre és a dinamikus beszerzési rendszerre  
vonatkozók is) a következő címen szerezhethők be: Kapcsolattartási pont(ok): Telefon: E-mail: Fax:  
Internetcím: Országos Tisztifőorvosi Hivatal Gyáli út 2-6. "A" épület fsz. 6. gazdasági főigazgató  
1097Budapest MAGYARORSZÁG +36 14761100 / 12155339 [gazdfoig@oth.antsz.hu](mailto:gazdfoig@oth.antsz.hu) +36  
12153365 [www.antsz.hu](http://www.antsz.hu)

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket a következő címre kell benyújtani: Kapcsolattartási  
pont(ok): Telefon: E-mail: Fax: Internetcím: Országos Tisztifőorvosi Hivatal Gyáli út 2-6. "A" épület  
fsz. 6. gazdasági főigazgató 1097Budapest MAGYARORSZÁG +36 14761100 / 12155339  
[gazdfoig@oth.antsz.hu](mailto:gazdfoig@oth.antsz.hu) +36 12153365 [www.antsz.hu](http://www.antsz.hu)

I.2)

Az ajánlatkérő típusa

Nemzeti vagy szövetségi iroda/hivatal

I.3)

Fő tevékenység

Egészségügy

I.4)

Beszerzés más ajánlatkérők nevében

Az ajánlatkérő más ajánlatkérők nevében végzi a beszerzést: nem

II. szakasz: A szerződés tárgya

II.1)

Meghatározás

II.1.1)

Az ajánlatkérő által a szerződéshez rendelt elnevezés:

Szállítási szerződés pneumococcus elleni oltóanyag beszerzésére.

## II.1.2)

A szerződés típusa és a teljesítés helye

Árubeszerzés

Adásvétel

A teljesítés helye: MAGYARORSZÁG, 1106 Budapest, Bogáncsvirág u. 11-13.

NUTS-kód HU101

## II.1.3)

Közbeszerzésre, keretmegállapodásra és dinamikus beszerzési rendszerre (DBR) vonatkozó információk

A hirdetmény közbeszerzés megvalósítására irányul

## II.1.4)

Keretmegállapodásra vonatkozó információk

## II.1.5)

A szerződés vagy a beszerzés(ek) rövid meghatározása

Szállítási szerződés pneumococcus elleni oltóanyag beszerzésére.

## II.1.6)

Közös közbeszerzési szójegyzék (CPV)

33651600

## II.1.7)

A közbeszerzési megállapodásra (GPA) vonatkozó információk

A szerződés a közbeszerzési megállapodás (GPA) hatálya alá tartozik: igen

## II.1.8)

Részek

A beszerzés részekből áll: nem

## II.1.9)

Változatokra (alternatív ajánlatok) vonatkozó információk

Elfogadhatók változatok (alternatív ajánlatok): nem

## II.2)

Szerződés szerinti mennyiség

## II.2.1)

Teljes mennyiség:

190 000 db pneumococcus elleni oltóanyag beszerzése.

Az ajánlatkérő által megrendelésre kerülő mennyiség +50 %-kal eltérhet.

## II.2.2)

Vételi jogra (opcióra) vonatkozó információ

Vételi jog (opció): nem

## II.2.3)

Meghosszabbításra vonatkozó információk

## II.3)

A szerződés időtartama vagy a befejezés határideje

Befejezés 1.5.2012

III. szakasz: Jogi, gazdasági, pénzügyi és műszaki információk

## III.1)

Az alvállalkozói szerződéssel kapcsolatos feltételek

## III.1.1)

A szerződést biztosító mellékkötelezettségek:

Késedelmi kötbér: az érintett áru áfával növelt értékének napi 5 ezreléke a késedelem napjáig.

Hibás teljesítési kötbér: az érintett áru ellenértékének 5 ezreléke a hibás áru kicseréléséig.

Meghiúsulási kötbér: az érintett áru áfával növelt értékének 25 %-a.

## III.1.2)

Fő finanszírozási és fizetési feltételek és/vagy hivatkozás a vonatkozó jogszabályi rendelkezésekre:



Az ajánlatkérő az ellenszolgáltatás összegét a szabályszerűen kiállított és teljesítésigazolással ellátott számla ellenében az Art. 36/A §-ára is figyelemmel a Kbt. 305. §(3) bekezdésében és a szerződésben meghatározott határidőkben és módon, átutalással - a kincstári fizetés szabályai szerint - teljesíti. Az ajánlatkérő előleget nem fizet.

### III.1.3)

A közös ajánlatot tevő nyertesek által létrehozandó gazdasági társaság, illetve jogi személy:

### III.1.4)

Egyéb különleges feltételek

A szerződés teljesítésére különleges feltételek vonatkoznak: nem

### III.2)

Részvételi feltételek

### III.2.1)

Az ajánlattevő/részvételre jelentkező személyes helyzetére vonatkozó adatok (kizáró okok), ideértve a szakmai és cégnyilvántartásokba történő bejegyzésre vonatkozó előírásokat is

Az alkalmasság megítéléséhez szükséges adatok és a megkövetelt igazolási mód: Az eljárásban nem lehet ajánlattevő, alvállalkozó vagy erőforrást nyújtó szervezet:

— akivel szemben a Kbt. 60. § (1) bekezdés a)-i) pontjai szerinti kizáró okok fennállnak,

— akivel szemben a Kbt. 61. § (1) bekezdés d) pontja szerinti kizáró okok fennállnak.

Az eljárásban nem lehet ajánlattevő vagy a Kbt. 71. § (1) bekezdés b-c) pontja szerinti alvállalkozó vagy erőforrást nyújtó szervezet:

— akivel szemben a Kbt. 61. § (1) bekezdés a)-c) pontjai szerinti kizáró okok fennállnak,

— akivel szemben a Kbt. 62. § (1) bekezdés a)-b) szerinti kizáró okok fennállnak.

Ajánlattevőnek és a közbeszerzés 10 %-át meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozójának, továbbá az ajánlattevő számára erőforrást nyújtó szervezetnek az ajánlatban a Kbt. 63. § (2)-(9) bekezdése szerint kell igazolnia, hogy nem tartozik a Kbt. 60. § (1) bekezdésében, valamint a Kbt. 61. § (1) a)- d) pontjaiban foglalt kizáró okok hatálya alá.

Az igazolások a Kbt. 20. § (3) bekezdése értelmében egyszerű másolatban is benyújthatók.

A közbeszerzés értékének 10 %-át nem meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozók tekintetében az ajánlattevő köteles nyilatkozni ajánlatában, hogy a szerződés teljesítéséhez nem vesz igénybe a kizáró okok hatálya alá eső alvállalkozót.

A Kbt. 62. § (1) bekezdés értelmében az ajánlatkérő az eljárásból kizárja az olyan ajánlattevőt, akivel szemben, illetőleg akinek a közbeszerzés értékének 10 %-át meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozójával vagy a számára erőforrást nyújtó szervezettel szemben a Kbt. 62. § (1) bekezdés a)-b) szerinti kizáró okok fennállnak.

### III.2.2)

Gazdasági és pénzügyi alkalmasság

Az alkalmasság megítéléséhez szükséges adatok és a megkövetelt igazolási mód: A Kbt. 66. § (1) bekezdés a) pontja alapján az ajánlattevő, illetve a közbeszerzés értékének 10 %-át meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozó valamennyi számlavezető pénzügyintézetétől származó nyilatkozata arról, hogy:

— a pénzügyintézet mióta vezeti a számlát,

— a fizetési kötelezettségeinek pontosan eleget tesz-e,

— az ajánlati felhívás feladásától visszszámított kettő évben előfordult-e, hogy a folyószámla terhére benyújtott azonnali beszedési megbízás fedezet hiánya miatt nem volt teljesíthető.

A pénzügyi és gazdasági alkalmasság igazolására a Kbt. 65. § (3) bekezdése szerinti szervezet erőforrásai is igénybe vehetők. Ebben az esetben az alkalmasság igazolása mellett a rendelkezésre állás a Kbt. 65. § (4) bekezdése szerint megfelelően igazolandó.

Az alkalmasság minimumkövetelménye(i): Alkalmatlan a szerződés teljesítésére az ajánlattevő, illetve a közbeszerzés értékének 10 %-át meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozó, ha valamely pénzügyintézetének nyilatkozata alapján a felmerült fizetési kötelezettségeinek nem tesz eleget

pontosan, vagy az ajánlati felhívás feladásától visszszámított kettő évben előfordult, hogy a számlája ellen benyújtott azonnali beszedési megbízás fedezet hiánya miatt nem volt teljesíthető.

### III.2.3)

Műszaki, illetve szakmai alkalmasság

Az alkalmasság megítéléséhez szükséges adatok és a megkövetelt igazolási mód:

a) A Kbt. 67. § (1) bekezdés e) pontja alapján az ajánlatnak tartalmaznia kell a megajánlott oltóanyag vonatkozásában a gyógyszerészeti államigazgatási szerv (Országos Gyógyszerészeti Intézet, azaz OGYI, vagy Gyógyszerészeti Egészségügyi Minőség- és Szervezetfejlesztési Intézet, azaz GYEMSZI) által kiadott forgalomba hozatali engedélyt, vagy az Európai Bizottság által a 726/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet, az 1901/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet vagy az 1394/2007/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján kiadott, forgalomba hozatali engedélyt.

Az alkalmasság minimumkövetelménye(i):

a) Alkalmatlan a részvételre jelentkező, illetve a közbeszerzés értékének 10 %-át meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozója, ha együttesen nem rendelkeznek a gyógyszerészeti államigazgatási szerv (GYEMSZI vagy OGYI) által, vagy az Európai Bizottság által a 726/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet, az 1901/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet vagy az 1394/2007/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján kiadott, a megajánlott oltóanyagra vonatkozó forgalomba hozatali engedéllyel (együttesen kell megfelelni).

### III.2.4)

Fenntartott szerződésekre vonatkozó információk

### III.3)

Szolgáltatásmegrendelésre irányuló szerződésekre vonatkozó különleges feltételek

### III.3.1)

Adott foglalkozásra (képzettségre) vonatkozó információk

### III.3.2)

A szolgáltatás teljesítésében személyesen közreműködő személyek

## IV. szakasz: Eljárás

### IV.1)

Az eljárás fajtája

### IV.1.1)

Az eljárás fajtája

Nyílt

### IV.1.2)

Az ajánlattételre vagy részvételre felhívandó jelentkezők létszáma vagy keretszáma

### IV.1.3)

Az ajánlattevők létszámának csökkentése a tárgyalás vagy a versenypárbeszéd során

### IV.2)

Bírálati szempontok

### IV.2.1)

Bírálati szempontok

A legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatás

### IV.2.2)

Elektronikus árlejtésre vonatkozó információk

Elektronikus árlejtést fognak alkalmazni: nem

### IV.3)

Adminisztratív információk

### IV.3.1)

Az ajánlatkérő által az aktához rendelt hivatkozási szám:

3522/2011

### IV.3.2)

Az adott szerződésre vonatkozóan sor került korábbi közzétételre

nem

#### IV.3.3)

A dokumentáció és a kiegészítő iratok vagy ismertetőik beszerzésének feltételei

A dokumentáció beszerzésének határideje: 1.2.2012 - 10:00

A dokumentációért fizetni kell: igen

Ár: 24 000 HUF

A fizetés feltételei és módja: Az ajánlati dokumentáció ára bruttó 24 000 HUF. Az eljárásban való részvétel feltétele a dokumentáció megvásárlása, amely másra át nem ruházható. A dokumentáció árát az OTH Magyar Államkincstárnál vezetett 10032000-00281519-00000000 számú számlájára történő átutalással kell teljesíteni, melynek megtörténtét az átutalási megbízás eredeti példányának bemutatásával kell igazolni a dokumentáció átvételekor. (Az átutalás beazonosíthatósága érdekében a befizetési bizonylat közlemény rovatában kérjük, tüntessék fel: "Pneumococcus elleni oltóanyag 2011."). A dokumentáció átvehető személyesen (hétfőtől csütörtökig 9:00 és 16:00 között, pénteken 9:00-12:00 között, míg az ajánlattételi határidő lejártának napján 9:00 és 10:00 óra között) a MAGYARORSZÁG, 1097 Budapest, Gyáli út 2-6. A épület fszt. 6. (gazdasági főigazgató) címen, valamint írásbeli kérésre postai és/vagy elektronikus úton is megküldésre kerül. Írásbeli kérésre az ajánlatkérő a dokumentációt elektronikus úton is az ajánlattevők rendelkezésére bocsátja. Ajánlatkérő a kérelem kézhezvételétől számított 2 munkanapon belül postázza az ajánlati dokumentációt, feltéve, hogy a dokumentáció díjának befizetését ajánlattevő igazolta. A dokumentáció normál postai küldeményként kerül feladásra, amelynek kézbesítéséért ajánlatkérő felelősséget nem vállal.

#### IV.3.4)

Ajánlattételi vagy részvételi határidő

1.2.2012 - 10:00

#### IV.3.5)

Az ajánlattételi felhívás megküldése a kiválasztott jelentkezők részére

#### IV.3.6)

Az(ok) a nyelv(ek), amely(ek)en a pályázatok (pályaművek), illetve részvételi jelentkezések benyújthatók

magyar.

#### IV.3.7)

Az ajánlati kötöttség minimális időtartama

napban: 60 (az ajánlattételi határidő lejártától számítva)

#### IV.3.8)

Az ajánlatok felbontásának feltételei

Dátum: 1.2.2012 - 10:00

Hely:

MAGYARORSZÁG, 1097 Budapest, Gyáli út 2-6. D épület III. emeleti tárgyaló.

Az ajánlatok felbontásán jelenlétre jogosult személyek: igen

További információk a jogosultakról és a bontási eljárásról: Az ajánlatok felbontásánál a Kbt. 80. § (2) bekezdése szerinti személyek lehetnek jelen.

VI. szakasz: Kiegészítő információk

#### VI.1)

A közbeszerzés ismétlődő jellegére vonatkozó információk

A közbeszerzés ismétlődő jellegű: nem

#### VI.2)

Európai uniós alapokra vonatkozó információk

A szerződés európai uniós alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal kapcsolatos: nem

#### VI.3)

További információk

- 1.) Az eredményhirdetés tervezett időpontja és helye: 2012. február 15. napján (10:00), MAGYARORSZÁG, 1097 Budapest, Gyáli út 2-6. D épület III. emeleti tárgyaló.
- 2.) A szerződéskötés tervezett időpontja: 2012. február 27. napján (10:00).
- 3.) Az ajánlattevő ajánlatában nyilatkoznia kell a Kbt. 70. § (2) bekezdésében, 71. § (1) bekezdés a)-d) pontjában foglaltakról.
- 4.) Az ajánlatot magyar nyelven kell elkészíteni, valamint az ahhoz csatolt minden igazolást, dokumentumot és okiratot magyar nyelvű fordítással együtt kell benyújtani. Ezekhez kapcsolódóan csatolni kell továbbá az ajánlattevő nyilatkozatát arról, hogy az idegen nyelven kiállított dokumentumok magyar fordítása az eredeti szöveggel tartalmilag megegyezik, és ezért az ajánlattevő felelősséget vállal.
- 5.) Az ajánlatnak tartalmaznia kell az ajánlatot az ajánlattevő (10 % feletti alvállalkozó, erőforrást nyújtó szervezet) képviseletében az ajánlatot aláíró személy(ek) cégjegyzési jogosultságát igazoló okiratokat (aláírási címpéldány, az ajánlattételi határidőtől számított 60 napnál nem régebben kelt, Cégbíróság vagy KIM Cégszolgálat vagy közjegyzői záradékkal ellátott cégkivonat) egyszerű másolati formában. Szükség esetén a meghatalmazás eredeti, vagy közjegyző által hitelesített másolati példányát is csatolni kell.
- 6.) Az ajánlattevőnek rendelkeznie kell gyógyszer-nagykereskedelmi engedéllyel. Az ajánlatnak tartalmaznia kell a Magyarországon történő forgalmazási jogosultságot igazoló, az 53/2004 (VI.2.) EszCsM rendelet, illetve a 2005. évi XCV. törvény szerinti gyógyszer-nagykereskedelmi engedély egyszerű másolati példányát.
- 7.) Az ajánlatkérő a Kbt. 83. § (2) bekezdése szerint a hiánypótlásra teljes körben lehetőséget biztosít.
- 8.) Az ajánlatkérő felhívja az ajánlattevők figyelmét, hogy a jelen ajánlati felhívásban az ajánlattevőnek a szerződés teljesítésére vonatkozó pénzügyi, gazdasági, illetve műszaki és szakmai alkalmasságának feltételeit, és ennek igazolását, a minősített ajánlattevők jegyzékéhez képest szigorúbban határozta meg.
- 9.) Az ajánlattételhez szükséges egyéb adatok a dokumentációban találhatóak. Az eljárásban való részvétel feltétele a dokumentáció megvásárlása. A dokumentáció másra át nem ruházható. Közös ajánlattétel esetén elegendő a dokumentációt a konzorcium egy tagjának kiváltani.
- 10.) Ajánlattevő - a megfelelő ajánlattétel érdekében - az ajánlati felhívásban foglaltakkal kapcsolatban írásban kiegészítő (értelmező) tájékoztatást kérhet, amelyet az "A" melléklet I. pontban megjelölt címre lehet eljuttatni - az ajánlattételi határidő lejártáig legkésőbb tíz nappal. A beérkezett kérdésekre ajánlatkérő írásos választ ad, amely minden ajánlattevő részére elküldésre kerül az ajánlattételi határidő lejártáig legkésőbb hat nappal, a Kbt. 56. §-ának figyelembevételével. Továbbá Ajánlatkérő - a Kbt. 56. § (4) bekezdésében foglaltakra tekintettel - lehetőséget biztosít arra, hogy ajánlattevők a kiegészítő tájékoztatáshoz az "A" melléklet I. pontban megjelölt helyen az ajánlattételi határidő lejártáig munkanapokon 10:00 és 12:00 óra között, míg az ajánlattételi határidő lejártának napján 8:00 és 10:00 óra között hozzáférjenek.
- 11.) Az ajánlattétel költségeit az ajánlattevők viselik.
- 12.) Az ajánlattevőnek a Kbt. 70/A. § (1) bekezdésében és a dokumentációban meghatározott tartalmi és formai követelményeknek megfelelően kell ajánlatát elkészítenie és benyújtania. A csomagoláson fel kell tüntetni a következőket: "Szállítási szerződés pneumococcus elleni oltóanyag beszerzésére. Az ajánlattételi határidő (2012. február 01-én 10:00 óra) előtt felbontani tilos!" Fel kell továbbá tüntetni az ajánlattevő bejegyzett cégnevét, székhelyét, illetve ha a jelen közbeszerzési eljárásban az ajánlattevő valamely szervezeti egysége jár el, akkor az ilyen szervezeti egység telephelyét, fióktelepét. Az ajánlatokat írásban és zártan, az ajánlati felhívásban megadott címre közvetlenül vagy postai úton kell benyújtani, az ajánlattételi határidő lejártáig. Közvetlen benyújtás esetén az ajánlatokat ajánlatkérő székhelyén (az "A" melléklet III. pontban megjelölt helyen) hétfőtől csütörtökig 9:00 és 16:00 óra között, pénteket 9:00 és 12:00 óra között, míg az ajánlattételi határidő lejártának napján 9:00 és 10:00 óra között lehet leadni.

A 46/2011. Korm. rend. 7. § (1) bekezdés szerinti ellenőrzés érdekében kérjük, hogy az ajánlatok eredeti példányát elektronikus adathordozón szkennelve - jelszó nélkül olvasható, de nem módosítható .pdf fájlban - is csatolják ajánlatukhoz. Kérjük továbbá az ajánlattevők cégszerűen aláírt nyilatkozatát arról, hogy az elektronikus adathordozón benyújtott ajánlat a papíralapú eredeti ajánlattal megegyezik.

13.) Közös ajánlattétel esetén ajánlattevőknek csatolniuk kell a közöttük létrejött együttműködési megállapodást (az egyetemleges felelősségvállalásról szóló nyilatkozatot, a nyilatkozatra jogosult képviselő megnevezésével, az egymással szembeni felelősségvállalás szabályait, valamint a feladat- és hatáskörök bemutatását is), melyet a közös ajánlattevők mindegyikének cégszerűen alá kell írnia.

14.) Az ajánlathoz az ajánlati dokumentáció d) pontjában megjelölt módon csatolni kell az ugyanott felsorolt nyilatkozatokat, igazolásokat:

- borítólap (iratminta szerint),
- tartalomjegyzék,
- felolvasólap (iratminta szerint, a felolvasó lapon az oltóanyag gyári megnevezését is fel kell tüntetni.),
- meghatalmazás (adott esetben, iratminta szerint),
- nyilatkozatok a Kbt. 71. § (1) bekezdés a)-d) pontjai vonatkozásában (iratminta szerint),
- nyilatkozat a Kbt. 70. § (2) bekezdése vonatkozásában (iratminta szerint),
- nyilatkozat a Kbt. 60. § (1) bekezdés, 61. § (1) bekezdés a)-d) pontjai szerinti kizáró okokról,
- nyilatkozat a Kbt. 63. § (3) bekezdése alapján (iratminta szerint),
- Cégbíróság vagy KIM Cégszolgálat által kiállított vagy közjegyzői záradékkal ellátott cégkivonat vagy vállalkozói igazolvány (csak egyéni vállalkozók esetében),
- erkölcsi bizonyítvány (egyéni vállalkozó esetében),
- nyilatkozat a szerzői jogok vonatkozásában (iratminta szerint),
- a dokumentáció megvásárlását igazoló számla másolata,
- közös ajánlattevők együttműködési megállapodása (adott esetben),
- nyilatkozat a számlavezető pénzügyintézetekről és bankszámlákról (iratminta szerint),
- pénzügyintézeti igazolás,
- erőforrást nyújtó szervezet nyilatkozata pénzügyi, gazdasági feltételekről (iratminta szerint),
- a megajánlott termék forgalomba hozatali engedélye,
- erőforrást nyújtó szervezet nyilatkozata szakmai, műszaki feltételekről (iratminta szerint),
- gyógyszer-nagykereskedelmi engedély,
- aláírási címpéldány(ok),
- titoktartási nyilatkozat (iratminta szerint),
- nyilatkozat üzleti titokról (iratminta szerint),
- nyilatkozat a szerződéstervezet elfogadásáról (iratminta szerint),
- nem magyar nyelvű iratok fordítása, és a részvételre jelentkező nyilatkozata, hogy a fordítás tartalmilag az eredetivel megegyező, és ezért a részvételre jelentkező felelősséget vállal (adott esetben),
- nyilatkozat az elektronikus úton rendelkezésre bocsátott és a papíralapú részvételi jelentkezés megegyezőségéről. (iratminta szerint),
- nyilatkozat a Kkv-t. szerinti besorolásról (iratminta szerint).

15.) Az ajánlattevőknek, illetve a közbeszerzés értékének 10 %-át meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozónak nyilatkoznia kell, hogy a benyújtott nyilatkozatokat kiállító pénzügyintézeteken kívül, máshol nem vezet számlát.

16.) Oltóanyag specifikáció:

Oltóanyag megnevezése:

Streptococcus pneumoniae (pneumococcus) 13 szerotipusa ellen védelmet nyújtó konjugált vakcina csecsemők és kisgyermek részére.

ATC-kód: J07 AL 02.

CPV kód: 33651600-4.

Teljes mennyiség: 190.000 adag,

Az ajánlatkérő által megrendelésre kerülő mennyiség + 50 %-kal eltérhet.

Kiszerezés:

A szállító által megajánlott kiszerezés.

Amennyiben a megajánlott termék előtöltött fecskendő, de tű nélküli kiszerezésű, úgy mellékelni kell az oltóanyaghoz illeszkedő, WHO által megajánlott típusú, 2 db tűt.

Amennyiben a megajánlott termék ampullás kiszerezésű, úgy mellékelni kell a beadáshoz szükséges, WHO által megajánlott típusú fecskendőt és 2 db tűt.

WHO és/ vagy Ph.Eur. követelmény:

Az oltóanyagoknak meg kell felelnie a WHO TRS No. 927, 2005 Annex 2: Recommendations for the production and control of pneumococcal conjugate vaccines előírásainak és/ vagy az Európai Gyógyszerkönyv 01/2008: 2150 cikkelyének.

Felhasználhatóság: Az oltóanyagoknak a beszállítástól számított legalább 24 hónapig felhasználhatónak kell lennie.

Szállítási határidő /adag:

2012. 03. 01. - 100 000 adag;

2012. 05. 01. - 90 000 adag.

Az oltóanyagoknak meg kell felelnie a WHO TRS No. 927, 2005 Annex 2: Recommendations for the production and control of pneumococcal conjugate vaccines előírásainak és / vagy az Európai Gyógyszerkönyv 01/2008: 2150 cikkelyének.

VI.4)

Jogorvoslati eljárás

VI.4.1)

A jogorvoslati eljárást lebonyolító szerv

E-mail: Telefon: Internetcím: Fax: Közbeszerzési Döntőbizottság Margit krt. 85. 1024Budapest  
MAGYARORSZÁG [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu) +36 13367776 <http://www.kozbeszerzes.hu> +36

13367778

VI.4.2)

Jogorvoslati kérelmek benyújtása

A jogorvoslati kérelmek benyújtásának határidejére vonatkozó pontos információ: A Kbt. 323. § (2)-(4) bekezdése szerint.

VI.4.3)

A jogorvoslati kérelmek benyújtására vonatkozó információ a következő szervtől szerezhető be

E-mail: Telefon: Internetcím: Fax: Közbeszerzési Döntőbizottság Margit krt. 85. 1024Budapest  
MAGYARORSZÁG [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu) +36 13367776 <http://www.kozbeszerzes.hu> +36

13367778

VI.5)

E hirdetmény feladásának időpontja:

15.12.2011

## Eredeti teljes szöveg

Ajánlati/résztvételi felhívás

Árubeszerzés

2004/18/EK irányelv

I. szakasz: Ajánlatkérő

I.1)

Név, cím és kapcsolattartási pont(ok)